

А. С. Герус

РИМ В ПОЭМЕ ПУБЛИЯ ОВИДИЯ НАЗОНА «НАУКА ЛЮБВИ»

Пусть другие поют старину, я счастлив родиться
Ныне, и мне по душе время, в котором живу!
Овидий. Наука любви. III, 121–122

0. Поэма «Ars amatoria» как источник сведений о жизни римлян. Поэма «Ars amatoria» не только наставление для влюбленных, но и ценный источник по истории Рима. Произведение дает современному читателю достаточно много сведений и о том, какими были культурные интересы знатных граждан, как они проводили часы досуга. Некоторые мероприятия упоминаются Овидием как отличный предлог для знакомства или ухаживаний, описание же других развлечений важно с художественной точки зрения: к примеру, описание игры в кости, невероятно популярной в Риме в те времена, не единожды встречается в тексте поэмы, дополняя наглядные бытовые сцены.

1. Мероприятия. Овидий в поэме «Ars amatoria» описывает различные развлекательные мероприятия своего времени.

1.1. Театр. Уводя читателя за собой на поиски «легкой наживы», поэт выбирает первой целью театральное представление: во время спектакля можно не только любоваться издали красавицей (ведь женщины в театрах должны были сидеть отдельно от мужчин), но и самыми различными способами пытаться ее привлечь:

Хлопай в ладоши, когда плясун представляет девицу,
Хлопай, когда лицедей изображает любовь;
Встанет она — встань и ты; сидит — не трогайся с места.
Овидий. Наука любви. I, 501–503 [4]

Однако, несмотря на то, что театры по-прежнему «были ловушкой для хорошеньких», театрализованные представления были далеко не самой любимой формой развлечения у римлян во все времена. Они попросту «не могли конкурировать с соперничающими формами развлечений, которые гораздо больше привлекали римскую толпу» [2, с. 405].

1.2. Скачки. С намного большим восторгом Овидий описывает скачки в римских цирках: из текста можно понять, что публики там всегда было огромное количество. Именно поэтому и сидеть нужно было достаточно близко друг к другу (что особенно важно для тематики поэмы), и можно было оживленно беседовать, к примеру, об участниках скачек или лошадях хорошей породы даже с предметом симпатии. Кроме того, цирк предлагает

не только излюбленное среди римлян представление — скачки, но и место, где можно покорить возлюбленную гораздо проще, чем где бы то ни было в Риме:

Здесь не придется тебе разговаривать знаками пальцев
И не придется ловить тайные взгляды в ответ.
Овидий. Наука любви. I, 137–138 [4]

1.3. Гладиаторские бои. Другим не менее популярным развлечением поэт называет гладиаторские бои на Форуме:

Благоприятен и цирк началу любовных подходов —
Благоприятен и шум возле песчаных арен.
Овидий. Наука любви. I, 163–164 [4]

И здесь зрелище является не просто уместно упомянутой реалией, но умелым поэтическим приемом: как гладиаторы борются на песке и получают раны, так на Форуме, где присутствует Венера из ближайшего храма, от стрел Амура получают раны и влюбленные.

1.4. Навмахии. Рим становился центром бурной светской жизни всего государства: на масштабные зрелища съезжалась молодежь со всех земель империи. Так, римлянин, живущий в эпоху Августа, мог насладиться впечатляющим представлением — навмахией, показательным морским сражением:

А вспоминать ли о том, как Цезарь явил нам морскую
Битву персидских судов и кекропийских судов...
Овидий. Наука любви. I, 171–172 [4]

Хотя первым учредил подобные зрелища Цезарь, конкретным событием, на котором акцентирует внимание Овидий, является навмахия, которая проходила по случаю освящения храма Марса Мстителя во 2 г. до н. э. и инсценировала битву греческих и персидских войск при Саламине. Заметим, что озеро для этой навмахии было вырыто по велению самого императора Августа.

1.5. Званные обеды и походы в гости. Званный обед позволял молодому человеку не только пообщаться с возлюбленной, но и понравиться ее мужу, ведь организация попойки требовала соблюдения определенного этикета: «распорядитель пира» (*rex convivii* или *arbiter*) — дань греческой традиции. Это лицо заботилось об удовольствии присутствующих, определяя по своему усмотрению все, что нужно (от пропорций вина и воды для смеси до количества кубков):

Если по жребию пьешь — уступи ему первую долю
И со своей головы дай ему первый венок,
Пусть ему первым нальют, будь он выше тебя или ниже,
Что бы он ни сказал — с легкой готовностью вторь.
Овидий. Наука любви. I, 581–588 [4]

В тексте поэмы очевидна еще одна римская реалия, связанная с походами в гости, — сопровождение рабами хозяев в поздние часы. Поэт обыгрывает ситуацию таким образом, что поклонник, чтобы покорить возлюбленную, должен быть особенно внимателен к ней и порой даже не стыдиться делать работу раба (так, к примеру, держать зеркальце или зонтик):

Ночью ли с пира домой собираясь, раба себе кликнет,
Будь ей вместо раба, первым являйся на зов.
Овидий. Наука любви. II, 227–228 [4]

2. Игры. Важное место в свободном времени римлян всегда занимали различные игры. Пожалуй, самым популярным развлечением в Риме были кости. Эта игра была настолько распространенной и во многом обычной, что она появляется в тексте поэмы несколько раз и с разными целями: в одних случаях игра в кости создает яркий поэтический образ, в других эпизодах — упоминается в качестве реалии римского быта.

Во второй и третьей книгах «*Ars amatoria*» описываются игры, в которых принимали участие римские женщины: кости, бабки, «двенадцать линий» и «разбойники», или «латрункули» (*ludus latruncularum*, в переводе М. Гаспарова — шахматы): «Вот игры, которыми равнодушная судьба предоставила забавляться женщинам!» [3, с. 136]. Поэт настаивает, что девушкам, которые хотят привлечь мужчину, следует знать множество разных игр; причем не достаточно лишь хорошо играть, важно также уметь владеть собой.

Что касается мужских развлечений (игры мужчин описываются Овидием в третьей книге), поэт отмечает, что их гораздо больше:

Эти забавы природа оставила женскому полу,
А для мужчин у нее дар оказался щедрей.
Им развлечение — и меч, и диск, и дрот, и оружие,
И о короткой узде конная рысь по кругам.
Овидий. Наука любви. III, 381–384 [4]

Кроме вышеперечисленных игр знатные римляне могли проводить досуг в спортивных играх и упражнениях (меч, метание копий, дротиков, etc.) и объезжать лошадей. Кроме того, среди жителей Рима была крайне популярна охота на диких зверей и птиц.

Все эти развлечения не отличаются особенной изысканностью: большинство из них (гладиаторские бои, навмахии) были достаточно жестокими, однако современникам Овидия, как и самому поэту, такой досуг однозначно приходился по вкусу. Несмотря на то, что представления в Риме были практически непрерывными, жители Вечного города всегда находили время на реализацию своих культурных интересов.

3. Культурные интересы. В тексте «*Ars amatoria*» представлен также культурный досуг римлян эпохи Августа: занятия музыкой и ораторским

искусством, изучение языков и чтение. Вне всяких сомнений, Рим был лучшим местом и для тех, кто ценил интеллектуальную жизнь.

3.1. Музыка и пение. «Для свободнорожденного римлянина играть на музыкальном инструменте или петь считалось недостойным, но они были готовы терпеть выступления рабов или профессионалов в небольших дозах» [2, с. 378]. Вероятно, в своей поэме поэт писал о вольноотпущенницах и тех женщинах Рима, чье воспитание не было столь строгим, именно поэтому владение голосом и музыкальным инструментом, несомненно, было бы им на руку. Мастер поэтического слова, Овидий приводит в качестве аргумента мифологические параллели: как сирены завлекали пением многочисленные суда и как Улисс, услышав их голоса, «пути едва не порвал» (Овидий. Наука любви. III, 314 [4]), как музыка Орфея смирляла диких зверей, как лира Афмиона заставляла двигаться камни и как Ариона заслушивались даже немые рыбы, так поющая или играющая на арфе и кифаре девушка привлекает мужчину.

3.2. Образование. Девушкам, как считает поэт, необходимо соединять физическую красоту с даром ума. Овидий советует римским барышням образовывать ум и делать из него помощника своей внешности. Изучение двух языков, латинского и греческого (который, по сути, был языком римской знати), «благородных наук» и литературы — такими должны были быть культурные интересы современной поэту римлянки достаточно свободных нравов, желавшей обратить на себя внимание противоположного пола. Овидий рекомендовал прекрасному полу к прочтению в основном лирическую поэзию Эллады и Рима (за исключением, конечно, «лучшего произведения римской литературы» — эпической поэмы «Энеида» Вергилия): Сафо, Каллимаха, «косского певца» Филета, Анакреона, главных римских поэтов-элегиков (Проперция, Галла и Тибулла) и поэму Варрона (о которой, к сожалению, ничего не известно). Также Овидий просит читателей не забывать и о еще одном популярном литераторе того времени, авторе «Любовных элегий» («Amores») и «Героид» («Heroides») — о самом себе.

3.3. Ораторское искусство. Обращаясь к римским юношам, Овидий просит их изучать ораторское искусство, но не исключительно для защиты подсудимых:

Ибо не только народ, не только судья и сенатор,
Но и подруга твоя сдастся на красную речь.
Овидий. Наука любви. I, 461–462 [4]

Однако искусные обольстители не должны выставлять свои навыки на показ, они не должны употреблять изысканных фраз и выражений, ведь, как пишет поэт, только простой и понятный язык, такой, какой звучал бы в личной беседе, может стать причиной симпатии.

4. Выводы. Поэма «Ars amatoria» позволяет современному читателю увидеть изнутри, как проводит часы досуга светский римлянин, узнать, какие занятия жители Рима находили для себя привлекательными и элитарными и к каким относились с некоторым пренебрежением. Рим был центром жизни всей империи: в нем сосредотачивалась современная культура и современные нравы. Овидий, будучи не только великолепным поэтом, но и гражданином, горячо любящим свой город, сделал римский досуг и культурные интересы органичной частью поэмы, которая была совершенно понятна его современникам, однако требует комментариев при чтении сегодня.

ЛИТЕРАТУРА

1. Винничук Л. Люди, нравы и обычаи Древней Греции и Рима. — Москва, 1988.
2. Коуэл Ф. Древний Рим. Быт, религия, культура. — Москва, 2006.
3. Овидий. Наука любить / пер. с лат. В. Алексеева. — Москва, 1992.
4. Овидий. Элегии и малые поэмы. Наука любви / пер. с лат. М. Гаспарова. — Москва, 1973.
5. Сергеенко М. Е. Жизнь Древнего Рима. — Санкт-Петербург, 2000.